

we we
are make
arco tables

Maintenance instructions & Warranty

Onderhoudsvoorschriften & Garantie

Pflegevorschriften & Garantie

General

Before using, we recommend you to clean your furniture with a damp cloth (for example with ZO Alles Schoon from the maintenance kit delivered with the table) to remove any remaining dust residues. It is recommended to also clean the underside of the legs. Make sure that the carpet is completely dry before placing the furniture on a cleaned carpet.

Hard (scratches!), hot (shrinkage!) or wet (stains!) objects must never be placed directly on the table, as it could cause irremovable damage. It is therefore recommended to always use coasters.

Some of our products have removable parts; should there arise some space in the joints as a result of dryness or use, simply tighten the bolts and screws of the construction.

Wood

Wood (veneer, solid, duramas) with P-lacquer and furniture with colour lacquer

Daily cleaning with a cotton cloth. Remove stains with a damp cloth or with ZO Alles Schoon from maintenance kit delivered with the table. More persistent stains can be removed using ZO Keuken Schoon. This is degreasing kitchen cleaner which can be ordered on www.zoschoon.nl. When the cleaning agent can soak for a while you will get the best result. You can spray in the table and wipe away with the delivered cloth. Always work in the direction of the grain. Never use wax, wax containing substances or abrasive agents.

Wood (veneer, solid, duramas) with mat-natural finish (N-finish)

Daily cleaning with a cotton cloth. Important: N-finish is more sensitive to grease than P-finish.

Algemeen

Wij raden u aan om het meubel, voordat u het in gebruik neemt, te reinigen met een vochtige doek (indien nodig met het meegeleverde schoonmaakmiddel van ZO schoon) om de eventuele nog aanwezige stofresten te verwijderen. Het verdient aanbeveling ook de onderkant van de poten te reinigen. Mocht het meubel op een gereinigd tapijt geplaatst worden dan moet het tapijt volkomen droog zijn.

Harde (krassen!), hete (krimpen!) of natte (vlekken!) voorwerpen dienen nooit direct op een tafel gezet te worden. Hierdoor ontstaan beschadigingen die niet meer te verwijderen zijn. Het gebruik van onderzetters wordt daarom aangeraden.

Een aantal van onze producten heeft demontabele delen; mocht er door droogte of door gebruik ruimte in de verbindingconstructie ontstaan, draai dan de bouten of moeren van de constructie weer aan.

Hout

Hout (fineer, massief, duramas) met P-lak en meubelen met kleurlak

(Dagelijks) schoonhouden met een katoenen doek. Vlekken verwijderen met een vochtige doek of met ZO Alles Schoon uit het meegeleverde onderhoudspakketje. Hardnekkige vlekken raden wij aan te behandelen met ZO Keuken Schoon, dit is een krachtiger ontvetter, te verkrijgen via: www.zoschoon.nl.

Als de reiniger even kan inwerken, krijg je het beste resultaat: De reiniger weekt vuil los en met de doek neem je het weg. Altijd in de richting van de houtnerf werken. Gebruik nooit was, was houdende middelen of middelen met een schurende werking.

Hout (fineer, massief, duramas) met mat-naturel lakafwerking (N-lak)

(Dagelijks) schoonhouden met een katoenen doek. Belangrijk: N-lak is gevoeliger voor het aannemen van

Algemeines

Wir empfehlen Ihnen, das Möbelstück mit einem feuchten Tuch (Bei Bedarf mit dem mitgelieferten Reinigung von Zo schoon) zu reinigen, bevor Sie es in erstmals verwenden. So entfernen Sie eventuell noch vorhandene Staubreste. Auch die Unterseite der Füße sollten gereinigt werden. Sollte das Möbelstück auf einen gereinigten Teppich gesetzt werden, muss dieser Teppich vollkommen trocken sein.

Harte (Kratzer!), heiße (Schrumpfen!) oder nasse (Flecken!) Gegenstände dürfen nie direkt auf einen Tisch gestellt werden. So entstehen Beschädigungen, die nicht mehr entfernt werden können. Wir empfehlen daher, Untersetzer zu verwenden.

Eine Reihe unserer Produkte hat abnehmbare Teile. Sollte es durch Trockenheit oder durch den Gebrauch zu Zwischenräumen der Verbindungs-konstruktion kommen, ziehen Sie die Schrauben oder Muttern der Konstruktion nochmals an.

Holz

Holz (Furnier, Massivholz, Duramas) mit P-Lackierung und Möbel mit Farblackierung

(Täglich) mit einem Baumwolltuch reinigen, Flecken entfernen mit einem Feuchten Tuch oder mit ZO Alles Schoon aus dem mitgelieferten Pflegeset. Hartnäckige Fleck können Sie entfernen mit ZO Keuken Schoon. Das ist eine kräftige Fettlöser, zu bestellen auf www.zoschoon.nl.

Wenn ein Reiniger kurz einziehen kann, erhält man das beste Resultat. Der Reiniger löst die Flecken und mit dem Tuch wischen Sie den Tisch ab. Immer in der Richtung vom Holz arbeiten. Benutzen Sie niemals Wachs, wachshaltige Mittel oder Mittel mit einer scheuernden Wirkung

Holz (Furnier, Massivholz, Duramas) mit Matt-Naturell lack (N-Lack)

(Täglich) mit Baumwolltuch reinigen. Wichtig: N-Lack ist anfälliger für das Aufnehmen von Fett als P-Lack.

This finish therefore requires a little more attention as to daily maintenance. Remove grease stains immediately with a moist cloth or with ZO Alles Schoon from the delivered maintenance kit delivered with the table. More persistent stains can be removed using ZO Keuken Schoon. This is degreasing kitschen cleaner which can be ordered on www.zoschoon.nl. When the cleaning agent can soak for a while you will get the best result. You can spray in the table and wipe away with the delivered cloth.

Important: liquids spilled on the surface should be cleaned up immediately or within 5 to 10 minutes at most! Pollen (e.g. from flowers) must be carefully removed using adhesive tape. Never rub the pollen! Pollen and stains of marker pens cannot be removed. We also wish to draw attention to the presence of plastic protective caps under certain items (e.g. lamps, bowls, phones, laptops) as some pigments in the rubber could cause spots in the matnatural lacquer. These stains cannot be removed afterwards. To prevent this, always put felt under the rubber feet.

Solid wood and duramas with a transparent oil finish

For daily maintenance it is sufficient to clean the table with a dry cloth or lukewarm water if necessary. We recommend removing spilt liquids immediately. Treat the table regularly with oil (twice a year on average) in order to preserve the warm, natural glow of the wood and to provide the wood with the best possible protection against the effects of substances such as liquids. We supply a special maintenance kit together with an oiled table, including a bottle of oil, (apply a thin layer of oil on a clean, dry table, distribute well and polish with a dry cloth). You can also use a good quality teak oil (see the packaging or product documentation for instructions). Treat your table regularly with oil to provide the wood with proper care and protection, thereby

vet dan P-lak. Daarom vergt deze afwerking iets meer aandacht in het (dagelijks) onderhoud. Vlekken verwijderen met een vochtige doek of met ZO Alles Schoon uit het meegeleverde onderhoudspakketje. Hardnekkige vlekken raden wij aan te behandelen met ZO Keuken Schoon, dit is een krachtiger ontvetter, te verkrijgen via: www.zoschoon.nl. Als de reiniger even kan inwerken, krijg je het beste resultaat: De reiniger weekt vuil los en met de doek neem je het weg.

Belangrijk: vloeistoffen die op het oppervlak terecht komen het liefst direct, maar uiterlijk binnen 5 à 10 minuten verwijderen! Gevallen stuifmeel (van bijvoorbeeld bloemen) dient voorzichtig met een plakbandje opgedept te worden. Het stuifmeel nooit uitwrijven! Stuifmeel en viltstiftvlekken zijn niet meer te verwijderen. Ook willen wij u attenderen op de aanwezigheid van kunststof beschermingsdopjes onder bepaalde voorwerpen (bijv. lampen, schalen, telefoons, laptops). Sommige (kleur-)stoffen in rubber kunnen vlekken in de mat-naturel lak veroorzaken. Deze vlekken zijn nadien niet meer te verwijderen. Plaats daarom altijd viltjes onder de rubberen dopjes.

Massief hout en duramas met transparante olie afwerking

Voor het dagelijks onderhoud is het afnemen van de tafel met een droge doek of, indien nodig, met lauwwarm water voldoende. Wij raden u aan om gemorste vloeistoffen direct te verwijderen. Om de warme, natuurlijke glans van het hout te behouden en het hout zo goed mogelijk te beschermen tegen inwerking van (vloei)stoffen dient u de tafel regelmatig met olie te behandelen (gemiddeld twee keer per jaar). Hiertoe sluiten wij een speciaal onderhoudssetje, met o.a. een flesje olie, bij (de olie dun opbrengen op een schone, droge tafel, goed verdelen en met een droge doek nawrijven). Ook kunt u een goede kwaliteit teakolie gebruiken (voor gebruiksaanwijzing: zie de verpakking of bijsluiting van het product). Een regelmatige behandeling van uw tafel met olie garandeert een goede verzorging

Deshalb ist für diese Bearbeitung etwas mehr Sorgfalt bei der (täglich)en Pflege erforderlich. Fettflecken entfernen mit einem feuchten Tuch oder mit Zo Alles Schoon aus dem mitgelieferten Pflegeset. Für hartnäckigen Flecken empfehlen wir ZO Keuken Schoon. Dies ist eine kräftige Fettlöser und zu bestellen auf www.zoschoon.nl. Wenn der Reiniger ein Wenig einziehen kann erhält man das beste Resultat. Der Reiniger löst die Flecken und mit dem Tuch wischen Sie den Tisch ab. Immer in der Richtung vom Holz arbeiten. Benutzen Sie niemals Wachs, wachshaltige Mittel oder Mittel mit einer scheuernden Wirkung.

Wichtig: Flüssigkeiten, die die Oberfläche gelangen, am besten direkt, spätestens aber innerhalb von 5 bis 10 Minuten entfernen! Heruntergefallener Blütenstaub (beispielsweise Blumen) ist vorsichtig mit einem Klebestreifen abzunehmen. Den Blütenstaub niemals herausreiben! Blütenstaub und Filzstiftflecken können nicht mehr entfernt werden. Wir möchten Sie auch darauf hinweisen, dass an der Unterseite bestimmter Gegenstände (beispielsweise Lampen, Schalen, Telefone, Laptops) Schutzstopper aus Gummi vorhanden sind. Einige (Farb-)Stoffe im Gummi können Flecken im Matt-Naturell Lack verursachen. Diese Flecken können später nicht mehr entfernt werden. Legen Sie deswegen immer Filz als Schutz unter die Gummistopfer.

Massivholz und Duramas mit transparentem Öl

Für die tägliche Pflege ist das Abnehmen des Tisches mit einem trockenen Tuch, oder bei Bedarf, mit lauwarmem Wasser ausreichend. Wir empfehlen, verschüttete Flüssigkeiten sofort zu entfernen. Um den warmen, natürlichen Glanz des Holzes zu bewahren und das Holz so gut wie möglich gegen die Einflüsse von Flüssigkeiten und Staub zu schützen, müssen Sie den Tisch regelmäßig mit Öl behandeln (durchschnittlich zweimal pro Jahr). Deshalb geben wir zur Lieferung ein spezielles Pflegeset bei, das u.a. eine Flasche Öl enthält (das Öl in einer dünnen Schicht auf einem sauberen, trockenen Tisch auftragen, gut verteilen und mit einem trockenen Tuch nachreiben). Sie können auch Teaköl guter Qualität verwenden (Gebrauchsanweisung: siehe Verpackungshinweise oder Beipackzettel zum Produkt). Eine regelmäßige Behandlung Ihres

promoting the longevity of your table. You can easily remove light scratches and stains yourself. The special maintenance kit also contains a ball of steel wool to lightly sand the table top. It is important to sand the entire table top (not only the location of the stain or scratch), and always work in the direction of the grain. After sanding, treat the table with oil or teak oil. Avoid using caustic or abrasive cleaning agents.

Solid wood and duramas with a white oil finish

For daily maintenance it is sufficient to clean the table with a dry cloth or lukewarm water if necessary. We recommend removing spilt liquids immediately. To protect the wood against scratches and the influence of substances such as liquids, the table should be treated a few times a year with white oil. A bottle of white oil is provided for this purpose. Apply a thin layer of oil, using a clean, lint-free cloth and allow it to soak for a few minutes. Use a clean cloth to wipe it away. Always try first on an unnoted area.

Smoked oak

See maintenance for solid wood and duramas with the respective finish (N-, P-lacquer or oil (only solid)).

Brushed oak

See maintenance for solid wood and duramas with the respective lacquer finish (N- or P-lacquer). However, dirt and moisture can remain in the 'seams/grooves', which can work their way into the wood. It is therefore advisable to quickly remove moisture and dirt.

en bescherming van het hout en een lange levensduur van uw tafel. Lichte krassen en vlekken kunnen door uzelf weggewerkt worden. Het speciale onderhoudssetje bevat een bolletje staalwol, waarmee u eerst het tafelblad licht opschuurt. Het is belangrijk dat u het hele blad opschuurt (dus niet alleen de plek van de vlek of kras) en altijd in de richting van de houtnerf werkt. Behandel het tafelblad na het opschuren weer met (teak)olie. Het gebruik van bijtende schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen is absoluut niet toegestaan.

Massief hout en duramas met witte olie afwerking

Voor het dagelijks onderhoud is het afnemen van de tafel met een droge doek of, indien nodig, met lauwwarm water voldoende. Wij raden u aan om gemorste vloeistoffen direct te verwijderen. Om het hout te beschermen tegen krasjes en de inwerking van (vloei)stoffen dient u de tafel enkele malen per jaar met witte olie te behandelen. Hiertoe sluiten wij een flesje met witte olie bij. Breng de olie dun aan met een schone, pluisvrije doek en laat het een paar minuten inwerken. Vervolgens met een schone doek na schrijven. Probeer altijd eerst op een onopvallende plek.

Gerookt eiken

Zie onderhoud voor massief hout en duramas met de betreffende afwerking (transparante olie (alleen massief), P- of N-lak).

Geborsteld eiken

Zie onderhoud voor massief hout en duramas met de betreffende afwerking (P- of N-lak). Echter in de 'naden/groeven' kan wel sneller vuil of vocht achterblijven die kunnen 'inwerken'. Het advies is daarom om vocht en vuil snel weg te nemen.

Tisches mit Öl garantiert eine gute Pflege und einen guten Schutz des Holzes und eine lange Lebensdauer Ihres Tisches. Leichte Kratzer und Flecken können Sie selbst entfernen. Das spezielle Pflegeset enthält ein wenig Stahlwolle, mit dem Sie die Tischplatte leicht anrauen. Wichtig ist, dass Sie die gesamte Platte anrauen (also nicht nur den Bereich des Flecks oder des Kratzers) und immer in Faserrichtung vorgehen. Behandeln Sie die Tischplatte nach dem Anrauen wieder mit (Teak)Öl. Die Verwendung von ätzenden Reinigungsmitteln oder Scheuermitteln ist auf keinen Fall zulässig.

Massivholz und Duramas mit weißem Öl

Für die tägliche Pflege ist das Abnehmen des Tisches mit einem trockenen Tuch, oder bei Bedarf, mit lauwarmem Wasser ausreichend. Wir empfehlen, verschüttete Flüssigkeiten sofort zu entfernen. Um das Holz vor Kratzern zu und die Einwirkung von Flüssigkeiten und Staub zu schützen, müssen Sie den Tisch mehrmals pro Jahr mit weißem Öl behandeln. Deshalb geben wir bei der Lieferung ein Fläschchen mit weißem Öl bei. Tragen Sie das Öl mit einem sauberen, fusselfreien Tuch auf und lassen Sie es einige Minuten lang einwirken. Anschließend mit einem sauberen Tuch nachreiben. Führen Sie vorab immer an einer unauffälligen Stelle einen Test durch.

Geräucherte Eiche

Siehe Pflege von Massivholz und Duramas mit der betreffenden Lackbearbeitung (N- oder P-Lack oder Öl (nur auf Massivholz)).

Gebürstete Eiche

Siehe Pflege von Massivholz und Duramas mit der betreffenden Lackbearbeitung N- oder P-Lack. In den "Nahtstellen/Furchen" kann sich aber schneller Schmutz oder Feuchtigkeit ablagern, der "einwirken" kann. Es wird darum empfohlen, Feuchtigkeit und Schmutz schnell zu entfernen.

Laminates

HPL Fenix NTM®

For daily maintenance it is sufficient to clean the surface with a damp cloth with warm water and mild detergent when necessary. We recommend using acetone for persistent dirt. Superficial scratches can be polished away by friction using a sponge. The warmth generated by rubbing closes the molecules, causing the scratches to disappear.

Metal

Chrome/stainless steel/stainless steel optic

It is sufficient to rub with a soft, dry cloth or to clean with mild soapy water. Moisten lightly with methylated spirit if necessary. Rub with acidfree vaseline once a year.

Casted aluminium

See chrome/stainless steel/stainless steel optic. Superficial scratches on a casted aluminium base can be removed with soapy water and Scotch Brite. Always work in the polishing direction.

Finish: epoxy fine texture

Keep clean with a soft, lint-free, dry cloth and mild soapy water.

Concrete

For maintenance instructions for concrete, see 'wood (veneer, solid, duramas) and color lacquer with P-finish'.

Laminaten

HPL Fenix NTM®

Voor het dagelijks onderhoud volstaat het om het oppervlak af te nemen met een vochtige doek te nemen met een warm water en eventueel milde schoonmaakmiddelen. Bij hardnekkig vuil raden wij het gebruik van aceton aan. Oppervlaktekrasjes kunnen door wrijving met een wonderspons worden weggepoetst. Door de warmte die tijdens het wrijven ontstaat, sluiten de moleculen zich, waardoor de krasjes zullen verdwijnen.

Metalen

Chroom/rvs/rvs optiek

Wrijven met een zachte, pluisvrije, droge doek of schoonmaken met een sopje volstaat. Eventueel licht bevochtigen met spiritus. Eens per jaar inwrijven met zuurvrije vaseline.

Gegoten aluminium

Zie chroom/rvs/rvs optiek. Bij de voeten kunnen oppervlakkige krassen worden verwijderd met een sopje in combinatie met een scotch brite schuursponsje. Werk altijd in de polijstrichting.

Afwerking: epoxy fine texture

Schoonhouden met een zachte, droge doek en eventueel een sopje.

Beton

Voor het onderhoud van beton, zie 'Hout (fineer, massief, duramas) en kleurlak met P-lakafwerking'.

Laminat

HPL Fenix NTM®

Für die tägliche Pflege reicht es aus, die Oberfläche mit einem feuchten Tuch it warmem Wasser und ggf. sanften Reinigungsmitteln abzuwischen. Bei hartnäckigem Schmutz empfehlen wir die Verwendung von Aceton. Oberflächenkratzer können durch Reiben mit einem weichen Schwamm weggeputzt werden. Durch die Wärme, die beim Reiben entsteht, schließen sich die Moleküle, so dass die Kratzer verschwinden.

Metall

Chrom/Edelstahl/Edelstahloptik

Das Reiben mit einem weichen, trockenen Tuch oder das Reinigen mit einer Seifenlösung reicht aus. Ggf. leicht mit Spiritus befeuchten. Einmal pro Jahr mit säurefreier Vaseline einreiben.

Gegossenes Aluminium

Siehe Chrom/Edelstahl/Edelstahloptik. An den Füßen können oberflächliche Kratzer mit einer Seifenlösung in Kombination mit einem Scotch Brite Scheuerschwamm entfernt werden. Gehen Sie immer in Polierichtung vor.

Ausführung: Epoxy fine texture

Mit einem weichen, füsselfreien, trockenen Tuch und ggf. einer Seifenlösung reinigen.

Beton

Für die Pflege von Beton siehe Pflege von Holz (Furnier, Massiv, Duramas) mit P-Lack.

Textile

Keep the chair or sofa dust free by using a soft brush or vacuum cleaner (with a soft brush tip). Use a foaming agent to clean the furniture. It is difficult to provide instructions for removing stains in a nutshell, as it varies by type of stain and material. For treating stains, please see <http://www.james.eu/en/stain-removal>. The following applies for all agents: first try carefully on a spot that is not directly visible. Never use too excessive amounts of agents to prevent discoloration and to prevent damage to the foam layer.

Leather

Aniline leather (Leathers in group B and D)

For maintenance of this type of leather, regularly wipe down with a soft dry cloth. Aniline leather should be treated once a year with a leather protective agent for full-aniline leather. Please note! In the case of spills, dab the liquid immediately (do not rub). See www.ohmannleather.com for leather maintenance products.

Semi-aniline and dyed leather

For maintenance of this type of leather, regularly wipe down with a soft dry cloth, a soft brush or a moist cloth if necessary. It is recommended to treat this leather twice a year with a leather nourishing agent. See www.ohmannleather.com for leather maintenance products.

Textiel

Houd het meubel stofvrij door middel van een zachte borstel of stofzuiger (met een zachte borstel-opzet). Gebruik een schuimmiddel om het meubel schoon te maken. Voor specifieke vlekken zijn in dit kort bestek moeilijk aanwijzingen te geven, dit verschilt per type vlek en stof. Voor het behandelen van vlekken verwijzen wij u naar www.james.eu/nl/vlekken-verwijderen. Voor alle middelen geldt: eerst voorzichtig op een niet direct zichtbare plek proberen. De middelen nooit overvloedig gebruiken om doorlopen van de kleur te voorkomen en de schuimrubber onderlaag niet aan te tasten.

Leer

Aniline leder (lederqualiteiten uit leergroep b en leergroep d)

Voor het behoud van het leder dient men het leder regelmatig met een zachte droge doek af te nemen. Het aniline leder dient eenmaal per jaar met een leder beschermmiddel voor vol-aniline leder behandeld te worden. Let op! In het geval van morsen is het noodzakelijk dat de vloeistof direct opgedept wordt (niet wrijven). Voor onderhoudsproducten voor leer verwijzen wij u graag naar www.ohmannleather.com.

Semi-aniline en gedekverfd leder

Voor het behoud van het leder dient men het leder regelmatig af te nemen met een droge doek of zachte borstel of indien nodig met een vochtige doek. Het is raadzaam om het leder twee maal per jaar met een leer voedend middel te behandelen. Voor onderhoudsproducten voor leer verwijzen wij u graag naar www.ohmannleather.com.

Textilien

Halten Sie die Möbel mit Hilfe einer weichen Bürste oder eines Staubsaugers (mit einem weichen Bürstenaufsatz) frei von Staub. Verwenden Sie ein Schaummittel, um das Möbelstück zu reinigen. Für spezifische Flecken ist es schwierig, in diesem engen Rahmen Anweisungen zu geben, dies weicht je nach Fleck und Stoff ab. Für die Fleckenbehandlung verweisen wir auf www.james.eu/de/fleckenentfernen. Für alle Mittel gilt: zunächst vorsichtig an einer nicht direkt sichtbaren Stelle testen. Die Mittel nicht in übermäßigen Mengen verwenden, um das Auslaufen der Farbe zu verhindern und die Schaumgummischicht nicht anzugreifen.

Leder

Anilin-Leder

Um das Leder zu bewahren, muss man es regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Das Anilin-Leder muss einmal jährlich mit einem Lederschutzmittel für Voll-Anilin-Leder gepflegt werden. Achtung! Bei Verschüttungen muss die Flüssigkeit direkt abgetupft werden (nicht reiben). Für Lederpflegeprodukte verweisen wir Sie gerne auf www.ohmannleather.com.

Semi-Anilin und Deckfarben Leder

Um das Leder zu bewahren, muss man es regelmäßig mit einem trockenen Tuch oder einer weichen Bürste oder bei Bedarf mit einem feuchten Tuch reinigen. Es empfiehlt sich, das Leder zweimal pro Jahr mit einem Lederpflegemittel (mit Nährstoffen) zu behandeln. Für Lederpflegeprodukte verweisen wir Sie gerne auf www.ohmannleather.com.

Warranty

Every piece of Arco furniture is produced from especially high quality materials and manufactured with the greatest care. The furniture only leaves our factory after careful quality control. If, despite of this, component or manufacturing faults occur, Arco will cover the cost of replacement or repair according to the following schedule:

Years of use contribution from Arco (in percentage of costs):

0-1	100 %
1-2	80 %
2-3	60 %
3-4	40 %
4-5	20 %

As condition we give that our maintenance advice has been used correctly. Furthermore, we are talking about normal, domestic use. Defects which are a result of injudicious use are excluded from warranty. We also like to point out to you again the fact that wood is a natural material. For example, the final colour of the wood develops under the influence of light during use (ask you dealer for explanation and advice). For an equal colouring, it is advisable to also place the extra leaves in the same light during the first months. Very important for the condition of the wood is to maintain the humidity of the air as constant as possible (approx. 60%) in order to avoid drying out of the wood (shrinkage!). A warranty claim to Arco has to be made within the warranty period, which starts on the day of delivery to the first owner or at the latest 30 days after delivery from Arco to the Arco dealer. Submitting a claim has to be done by presenting the invoice and the warranty certificate.

Garantie

Elk Arco meubel is vervaardigd van bijzonder hoogwaardige materialen en wordt met de grootst mogelijke zorg geproduceerd. Het meubel verlaat onze fabriek na een zorgvuldige eindcontrole. Mochten zich desondanks materiaal- of fabricagefouten voordoen, dan draagt Arco bij in de kosten van vervanging of reparatie volgens onderstaand schema:

Gebruiks jaren bijdrage Arco (in procenten van de kosten)

0-1	100 %
1-2	80 %
2-3	60 %
3-4	40 %
4-5	20 %

Als voorwaarde stellen wij hierbij uitdrukkelijk dat onze onderhoudsadviezen correct zijn opgevolgd. Voorts dient er sprake te zijn van normaal huishoudelijk gebruik. Gebreken die zijn ontstaan door onoordeelkundig gebruik zijn van garantie uitgesloten. In dit kader wijzen wij u nogmaals op het feit dat hout een natuurlijk materiaal is. Zo ontstaat, onder de invloed van licht, de uiteindelijke kleur van het hout eerst tijdens het gebruik (vraag uw dealer om uitleg en advies). Voor een gelijkmatige verkleuring is het wenselijk eventuele inlegbladen, gedurende de eerste maanden, ook in het licht te plaatsen. Heel belangrijk voor de conditie van het hout is het handhaven van een zo constant mogelijke relatieve luchtvochtigheid (ca. 60%), zodat uitdroging van het hout (krimp!) vermeden wordt. Een beroep op de Arco garantie dient plaats te vinden binnen de garantieperiode, die ingaat op de dag van aflevering aan de eerste eigenaar of ten laatste 30 dagen na aflevering van Arco aan de Arco dealer. Aanmelding van aanspraak op garantie dient plaats te vinden bij uw Arco dealer, uitsluitend onder overlegging van de factuur en dit garantiebewijs. Uw dealer zal daarna zorgdragen voor de verdere afhandeling van de klacht. Aanmelding van aanspraak op garantie kan uitsluitend onder overlegging van de factuur en het garantiebewijs.

Garantie

Jedes Arco Produkt wird aus besonders hochwertigen Materialien und größtmöglicher Sorgfalt gefertigt. Das Möbel Garantie nachweist verläßt unsere Fabrik erst nach einer strikten Endkontrolle. Sollten Sie dennoch berechnigte Material- oder Fertigungsfehler beanstanden, so trägt Arco die Kosten für die Reparatur oder, wenn nötig, den Austausch nach folgendem Schema:

Gebrauchsjahren Anteil der Kostenübernahme durch Arco

0-1	100 %
1-2	80 %
2-3	60 %
3-4	40 %
4-5	20 %

Voraussetzung für einen Garantieanspruch ist daß die Pflegeanleitungen korrekt beachtet wurden. Arco geht außerdem von einem normalen häuslichen Gebrauch aus. Daher sind Beschädigungen, welche durch unsachgemäße Belastung hervorgerufen wurden, von der Garantie ausgeschlossen. Wir möchten Sie außerdem nochmals darauf hinweisen, daß Holz ein Naturmaterial ist. Die endgültige Farbnuancierung entsteht durch den Einfluß des UV-Lichts erst nach einiger Zeit (genaue Informationen über die von Ihnen gewählte Holzart kann Ihnen Ihr Einrichtungshaus geben). Um ein gleichmäßiges Nachdunkeln des Holzes zu gewährleisten, ist es notwendig auch die Einlegeplatten einige Monate dem UV-Licht auszusetzen. Die Haltbarkeit der Holzkonstruktion ist außerdem abhängig von einer möglichst konstanten Luftfeuchtigkeit von ca. 60%, so daß ein Austrocknen des Holzes (Holzschwind) vermieden wird. Ansprüche auf die Arco Garantie müssen innerhalb die Garantiezeit vorgenommen werden. Diese beginnt mit dem Tag der Auslieferung an den ersten Besitzer, spätestens jedoch 30 Tage nach Auslieferung vom Arco-Werk am Arco Handelspartner. Die Anmeldung einer Beanstandung erfolgt unter Vorlage der Rechnung und dem Garantienachweises.

Specific exclusions

1. Normal wear and tear and damage are not covered by the warranty.

2. Damage due to incorrect use or wrong maintenance are excluded from warranty.

3. Indirect damage due to a possible defect, such as loss of profits, etc., are also excluded from warranty.

4. Repairs to the furniture and/or upholstery without written permission from Arco, are not covered by the warranty.

5. Chairs: the Arco warranty conditions do not apply for leather and fabric upholstery which are not from the standard Arco collection (e.g. customer own materials).

Specifieke uitsluitingen

1. Normale slijtage en beschadigen vallen niet onder de garantie.

2. Schades ten gevolge van oneigenlijk gebruik of een onjuist onderhoud zijn uitgesloten van garantie.

3. Indirecte schades die het gevolg zijn van een eventueel defect, zoals inkomstenderving e.d., zijn tevens uitgesloten van de garantie.

4. Reparaties aan het meubel en/of het bekledingsmateriaal zonder schriftelijke toestemming van Arco, hebben uitsluiting van de garantie tot gevolg.

5. Stoelen: de Arco garantiebepalingen gelden niet voor leder en bekledingsstoffen die niet tot de standaard Arco collectie behoren (de zgn. 'ingezonden materialen').

Garantieausschlüsse

1. Normaler Verschleiß durch Benutzung fällt nicht unter die Garantie.

2. Schäden infolge unsachgemäßen Gebrauchs sind von der Garantie ausgeschlossen.

3. Für Folgeschäden, die aus Defekten von Arco-Produkten herrühren (z.B. Verdienstausfälle), übernimmt Arco keine Haftung.

4. Reparaturen an Arco-Produkten ohne schriftliche Zustimmung von Arco, führen zum Verlust der Garantieansprüche.

5. Stühle: die Arco Garantiebestimmungen gelten nur für Bezugs-materialien, welche unserer Standardkollektion angehören. Zugewandte Fremdmaterialien zur Verarbeitung sind von jeglicher Garantie ausgeschlossen.